

14 de septiembre de 2010

Señor  
Fernando Lorenzo Estefan  
Ministro de Economía y Finanzas de  
la República Oriental del Uruguay  
Colonia 1089  
Montevideo, 11100  
URUGUAY

Ref.: **Banco Interamericano de Desarrollo – Contribución del Ministerio de Economía y Finanzas de la República Oriental del Uruguay para el XIII Foro Interamericano de la Microempresa**

Estimado Sr. Lorenzo Estefan:

El Banco Interamericano de Desarrollo (en adelante, el “BID”) tiene el agrado y honor de aceptar mediante la presente carta acuerdo una contribución no reembolsable de ciento cincuenta mil dólares de los Estados Unidos de América (U.S.\$150,000.00) (en adelante, la “Contribución”) del Ministerio de Economía y Finanzas de la República Oriental del Uruguay (en adelante, “URUGUAY”) para el XIII Foro Interamericano de la Microempresa (en adelante, el “Foro”), que se estima tendrá lugar los días 6 al 8 de octubre de 2010, inclusive, en Montevideo, Uruguay, sustancialmente en los términos descritos en el anexo a la presente carta acuerdo (en adelante, el “Anexo”) y en la Cooperación Técnica del BID número RG-X1081.

El BID administrará la Contribución a su total discreción, conjuntamente con otras contribuciones que el BID reciba y en forma separada de sus activos.

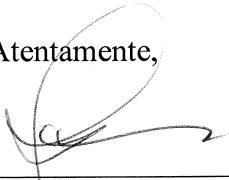
El uso de la Contribución estará sujeto a los siguientes términos:

1. URUGUAY transferirá al BID ciento cincuenta mil dólares de los Estados Unidos de América (U.S.\$150,000.00) para cubrir gastos generales del Foro, salvo que las partes acuerden por escrito lo contrario. Cualquier desviación sustancial de los objetivos o actividades descritas en esta carta acuerdo (incluyendo el Anexo) requerirá la aprobación escrita de URUGUAY. La Contribución se efectuará en dólares de los Estados Unidos de América y el BID podrá convertir los fondos a otras monedas a su total discreción, sin asumir ningún riesgo cambiario.
2. La Contribución deberá ser transferida al BID en un sólo pago en su totalidad, en el momento en que el BID lo solicite por escrito, a la cuenta número 04404221 “Banco Interamericano de Desarrollo - Cuenta de Cofinanciamiento” abierta por el BID en Deutsche Bank America Trust, New York (número de swift BKTRUS33XXX). Dicha cuenta está denominada en dólares de los Estados Unidos de América.

3. URUGUAY reconoce y acuerda que el uso de la Contribución no estará sujeto a requisito o condición alguna y que la compra de bienes y la contratación de servicios a ser financiados por la Contribución se efectuará de conformidad con las políticas y los procedimientos del BID. El BID podrá retener para sí, en concepto de compensación por los costos incurridos por el BID en la administración de la Contribución, todo ingreso generado por la inversión de la Contribución con anterioridad a su utilización para el Foro.
4. Salvo que URUGUAY y el BID acuerden por escrito lo contrario, cualquier parte de la Contribución que no haya sido utilizada para las actividades descritas en la presente carta acuerdo será cancelada y devuelta a URUGUAY.
5. El BID entregará a URUGUAY toda información sobre el uso de la Contribución y el Foro que URUGUAY solicite razonablemente por escrito, en la medida que el BID mantenga tal información en el curso de sus actividades normales.
6. El BID mencionará a URUGUAY como patrocinador en los materiales del Foro. El BID podrá además utilizar el nombre de URUGUAY y/o su logotipo en los materiales del Foro de cualquier otra manera o forma, incluyendo cualquier publicación y/o publicidad sobre el Foro. URUGUAY acuerda obtener el consentimiento escrito del BID antes de utilizar el nombre del BID de cualquier manera o forma, relacionada o no con el Foro.
7. URUGUAY reconoce que, salvo su status de patrocinador del Foro, no recibirá beneficio alguno como resultado de la Contribución.
8. URUGUAY reconoce también que el compromiso de usar esta Contribución por parte del BID, conforme a lo dispuesto en esta carta acuerdo, estará sujeto a la formalización de todas las aprobaciones internas que el BID requiera para el Foro.
9. La Oficina del Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN) del BID será responsable por los aspectos técnicos del Foro, incluyendo la coordinación específica con URUGUAY y la preparación de cualquier informe relativo al Foro. La persona de contacto en FOMIN es el Sr. Fernando Jiménez-Ontiveros, Sub-Gerente (tel: (202) 942-8127, e-mail: [fernandojo@iadb.org](mailto:fernandojo@iadb.org)). La Unidad de Gestión de Donaciones y Cofinanciamiento (VPC/GCM) será responsable por remitir a URUGUAY la solicitud de transferencia de fondos mencionada en el párrafo 2. La persona de contacto en VPC/GCM es la Sra. Marguerite S. Berger, Jefe (tel: (202) 623-1774, e-mail: [margueriteb@iadb.org](mailto:margueriteb@iadb.org)).
10. Toda comunicación dirigida a URUGUAY y relacionada con esta carta acuerdo será enviada a su atención a la dirección mencionada en el encabezamiento.
11. Sujeto a sus políticas y procedimientos con respecto a la divulgación de información, el BID podrá hacer esta carta acuerdo disponible al público.

En representación del BID, deseo expresarle nuestro sincero agradecimiento por la importante contribución efectuada por URUGUAY al Foro.

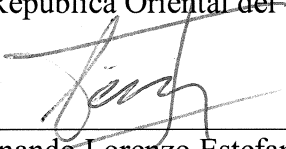
Atentamente,



---

Bernardo Guillamon  
Asesor, Oficina de Alianzas Estratégicas

Leído y acordado en representación del  
Ministerio de Economía y Finanzas de  
la República Oriental del Uruguay



---

Fernando Lorenzo Estefan  
Ministro de Economía y Finanzas

Fecha: 29 de setiembre de 2010

# 2010 Foromic

## XIII FORO INTERAMERICANO DE LA MICROEMPRESA

### Acerca del FOROMIC

El Foromic es el principal difusor de temas relacionados con el desarrollo de las microfinanzas y la microempresa en América Latina y el Caribe. En el 2009, 1.500 personas de más de 36 países asistieron al XII Foromic para intercambiar puntos de vista y conocimientos sobre mejores prácticas y estrategias para promover nuevos emprendimientos y actividades económicas en el sector de la microempresa.

### Donde los líderes de las microfinanzas se reúnen

El Foromic ofrece a inversionistas del sector privado e instituciones microfinancieras una plataforma de encuentro para establecer contactos y llegar a acuerdos de negocios; por esa razón, muchos de los participantes reconocen al Foromic como su principal evento del año para cumplir con estos objetivos. Entre los asistentes al Foromic se encuentran:

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| • Instituciones microfinancieras                      | • Instituciones de gobierno          |
| • Asociaciones de microempresas y microempresarios    | • Reguladores del sector financiero  |
| • Proveedores de servicios de desarrollo empresarial  | • Superintendentes de bancos         |
| • ONGs y sus redes                                    | • Representantes de bancos centrales |
| • Inversionistas en el área de responsabilidad social | • Organizaciones multilaterales      |
| • Cámaras de comercio                                 | • Fundaciones                        |
| • Universidades, entidades académicas                 | • Donantes privados                  |

### Impacto

Desde el primer Foromic en 1998, el desarrollo de la microempresa y, en particular las microfinanzas, ha resultado en uno de los mecanismos principales con mayor éxito, crecimiento y eficiencia para apoyar las actividades para la generación de ingresos entre las poblaciones de bajos recursos, especialmente entre las mujeres. La experiencia indica que las mujeres que tienen facultad financiera invierten en las necesidades de sus hijos y comunidades; por lo tanto constituye en una de las vías más efectivas para combatir los desafíos de la pobreza.

Cuando el Foromic fue lanzado por primera vez, en la región habían 205 instituciones microfinancieras atendiendo a 1.5 millones de clientes. Hoy, gracias en parte al resultado del trabajo realizado por el Foromic y el BID, el sector de las microfinanzas en América Latina es altamente reconocido en el mundo, cuenta con alrededor de 600 instituciones que apoyan aproximadamente a 9 millones de clientes y otorga US\$9 billones de préstamos anualmente.

### Estructura y componentes

El Foromic es un evento de tres días que incluye sesiones plenarias, de inauguración y clausura, y aproximadamente 15-20 sesiones técnicas paralelas, además, presenta y discute sobre la variedad de temas y puntos de vista con relevancia en la actualidad, tales como:

- El financiamiento de tecnologías- en los sistemas de las IMFs y el desarrollo de productos, en el apoyo a hogares de bajos recursos y soluciones de tecnologías de información para microempresas.
- La importancia de finanzas responsables, protección al consumidor y transparencia con clientes de IMFs.
- El impacto que tiene la información financiera sobre las microempresas y como están utilizando los diferentes servicios financieros.

Adicionalmente, el BID presenta anualmente los Premios Interamericanos de la Microempresa, los cuales reconocen los logros de instituciones e individuos que apoyan significativamente el desarrollo de las microempresas en América Latina y el Caribe.



INTER-AMERICAN FORUM ON MICROENTERPRISE  
[www.foromic.org](http://www.foromic.org) / [foromic@iadb.org](mailto:foromic@iadb.org)

